

SCRIPTA

Numéro Scripta : 9032

Auteur(s) : Raoul, Fougères (seigneur)

Bénéficiaire(s) : Savigny-le-Vieux, Sainte-Trinité de Savigny (abbaye)

Genre d'acte : charte

Authenticité : non suspect

Datation : 1163, décembre

Action juridique : donation

Langue du texte : latin

Analyse

Raoul de Fougères, avec l'accord de ses fils Juhel et Guillaume, donne à l'abbaye de Savigny, que ses ancêtres ont fondée, tout son domaine dans les marais de Moidrey et à Verdun, ainsi que l'église de Bennington. L'abbé de Savigny en utilisera les revenus pour le pain et le vin de messe et le surplus éventuel pour le vêtement des moines. Raoul de Fougères donne également une place à Moidrey pour y construire une grange.

Tableau de la tradition

Copies manuscrites

D. Paris, BnF, n. a. lat. 1022, n° 31, p. 40. Copie du XIX^e siècle

Dissertation critique

Transcription : Claude Groud-Cordray (Cartulaire de l'abbaye de Savigny ou Liber cartarum domus Savigneii, episcopatu Abrincensi, n° XXXI)

Texte d'après D

Quoniam inter opera misericordie precipuum est indigentium necessitatibus occurrere, ego Radulfus, Filgeriarum dominus, abbatie Savignei ab antecessoribus fundate non solum que ei collata sunt integra indiminutaque conservavre verum ipse quoque Deo donante animo volenti ampliare curavi. Sciat igitur posterorum ventura generatio me dedisse in elemosinam peprpetuam monachis Savigneii pro salute anime mee et antecessorum meorum et uxoris mee et filiorum meorum et precipue matris mee et omnium amicorum meorum, concedentibus filiis meis Juhello et Guillelmo, totum dominicum meum quod habebam in maretis Maidreii et totum dominucum meum quod habebam in Verdunmo, excepto molendino ; dedi etiam predicti abbatie ecclesiam de Belentone cum omnibus pertinenciis suis. Abbas autem Savigneii de predictis et de redditibus ecclesie panem et vinum in ministerium altaris, me illud exigente, semper parabit. De eo autem quod superexerit abbas secundum quod pollicitus est monachis vestimenta procurabit. Dedi etiam prefate abbatie in villa Maidreii plateam ad faciendam grangiam et terram que ei adjacet et est post ipsam grangiam. In hac autem donatione nostra ea sola vel maxima nostre mentis est intentio ut supradictorum fratrum supplicationem, Deo donate, confessionem puris manibus, et peccatorum remissionem perfectam impetrare valeam. Hec autem omnia libera penitus et quieta et ab omni servicio seculari michi et vel successoribus meis impendendo concessi nichilque michi vel successoribus meis retinens aut requirens preter divinam retributionem et quod ad meam predictam elemosinam pertinebit protectionem ac defensionem. Actum anno ab Incarnatione Domini MCLXIII mense decembris, sub testibus istis : Guillelmo abbate

Filgeriis, Guillelmo et Juhello canonicis, Guillelmo Andegavense, Radulfo de Maisnilio Amerlandi, Guillelmo de Serlant, Richardo Juhelli.